

USER'S MANUAL & WARRANTY remote control system for SSD 190L, SSD Carbon and HVR 200 rear shocks

Shock based parts are NOT compatible with SSD 210L (separate remote)

BEDIENUNGSANLEITUNG & GARANTIEBESTIMMUNGEN Remote Control System für SSD 190L, SSD Carbon und HVR 200 Dämpfer
Dämpferseitig NICHT kompatibel mit dem SSD 210L (separates Remote)

Thank you for choosing DT Swiss remote control system! You have bought a product of best Swiss quality and innovative technology.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen DT Swiss Remote Control Systems! Sie haben sich für ein Schweizer Qualitätsprodukt führender Dämpfertechnologie entschieden.

ENGLISH

- STOP 1:** If the DT Swiss remote control system is not assembled correctly or is improperly maintained it is dangerous and may cause accidents with serious injuries. We strongly recommend having the DT Swiss remote control system assembled and maintained by an experienced expert.
- STOP 2:** If you encounter uncertainties or difficulties, please contact a national DT Swiss Service Center for assembly and maintenance of the DT Swiss remote control system by an experienced expert.

- IMPORTANT 1:** Please read the complete user's manual attentively before installing or using the DT Swiss Remote Control System! This manual has to be passed on to every rider using the unit.
- IMPORTANT 2:** The DT Swiss Remote Control System is a remote control for the DT Swiss rear shocks SSD 190L, SSD Carbon and HVR 200, and is only to be used as such. Do not use the DT Swiss Remote Control System or any of its components as a tool or toy or for anything else than described in the user's manual.
- IMPORTANT 3:** Compliance with the following instructions concerning assembly and maintenance of the DT Swiss Remote Control System is imperative for proper and accident-free operation. Disregarding these instructions can cause accidents with serious injuries. Functional limitations of the DT Swiss Remote Control System, which occur because the instructions in this document were not followed correctly, can neither be viewed nor claimed as a manufacturing fault. In addition the manufacturer's guarantee is void under such circumstances.
- IMPORTANT 4:** The DT Swiss remote control system was designed to operate in combination with the SSD 190L, SSD Carbon and HVR 200 rear shock. Furthermore the lever of the SSD 190L/SSD Carbon remote can also be used as lever of the SSD 210L remote (Shock based parts are NOT compatible!).
- IMPORTANT 5:** The DT Swiss Remote Control System requires about 12 mm (0.5 In) of straight handle bar section for appropriate assembly. The standard assembly position is intended on the right side between brake/shifter clamps and the grip. In case of using twist shifters the recommended assembly position lies between the right brake clamp and the stem.

DEUTSCH

- STOPP 1:** Ein unsachgemäss eingebautes oder schlecht gewartetes DT Swiss Remote Control System ist gefährlich und kann Unfälle mitunter schwerwiegenden Verletzungen verursachen. Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr DT Swiss Remote Control System durch einen erfahrenen Fachmann montieren und warten zu lassen.
- STOPP 2:** Bei Unklarheiten oder Schwierigkeiten wenden Sie sich an ein DT Swiss Servicecenter und lassen Sie die Montage und Wartung von einem erfahrenen Fachmann durchführen.

- WICHTIG 1:** Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des DT Swiss Remote Control Systems aufmerksam durch! Diese Bedienungsanleitung muss auch an Drittpersonen vor der Fahrt ausgehändigt werden.
- WICHTIG 2:** Das DT Swiss Remote Control System ist ausschliesslich als Fernbedienung für den DT Swiss SSD 190L, SSD Carbon und HVR 200 Dämpfer zu gebrauchen. Die Verwendung des DT Swiss Remote Control Systems oder dessen Teile als Werkzeug oder Spielzeug sowie eine von der Bedienungsanleitung abweichende Handhabung ist nicht zulässig.
- WICHTIG 3:** Die Einhaltung der nachstehenden Bestimmungen betreffend Montage und Wartung des DT Swiss Remote Control Systems ist Voraussetzung für ein einwandfreies Funktionieren und einen unfallfreien Einsatz. Die Nichtbeachtung der Bestimmungen kann zu Unfällen mit unter Umständen schwerwiegenden Verletzungen führen. Einschränkungen der Beschaffenheit des DT Swiss Remote Control Systems, die aufgrund Nichteinhaltung der hier aufgeführten Bestimmungen eintreten, stellen keinen Sachmangel dar, das heisst, es bestehen keine Gewährleistungsansprüche. Ausserdem entfällt in diesem Fall die Herstellergarantie.
- WICHTIG 4:** Das DT Swiss Lockout Remote Control System arbeitet in Kombination mit dem DT Swiss Dämpfer SSD 190L, SSD Carbon oder HVR 200. Der Schalthebel des Remotes für den SSD 190L/SSD Carbon kann auch als Schalthebel für den SSD 210L eingesetzt werden (Dämpferseitig NICHT kompatibel!).
- WICHTIG 5:** Das DT Swiss Remote Control System benötigt zum sicheren Sitz einen geraden, ungekröpften Bereich des Lenkers von ca. 12 mm Länge. Im Normalfall ist die Montage auf der rechten Seite zwischen Griffgummi und Brems- oder Schaltgriffmanschette geplant. Bei der Verwendung von Drehgriffschaltern hat die Montage zwischen Bremsgriffschelle und Vorbau zu erfolgen.

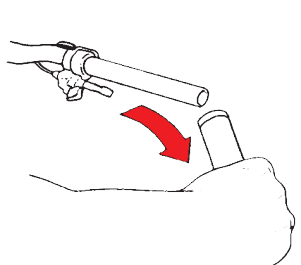
MOUNTING / MONTAGE

ENGLISH

MOUNTING ON THE BAR

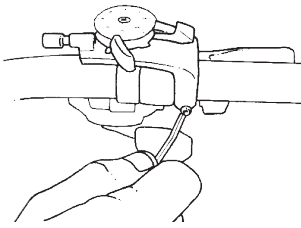
- Pull off the right grip.
- Loosen the socket clamp screw, then push the shifter up to the brake or shifter clamp onto the bar.

CAUTION: Make sure that braking-, shifting- or the remote levers do not interfere with each others function! If the remote lever does interfere with the other levers' function you have to mount it in a different place!



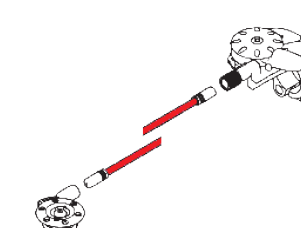
- Turn the remote control lever into your favoured position and tighten the clamp screw.

CAUTION: Torque max. 2 Nm (17 InLbs)!



- Route the outer cable (not comprised in the remote kit), shorten it to the requirements of your bike and put on the appropriate end caps.

CAUTION: Check the clearance of the outer cables by flipping the handle bar completely to each side!



- Put the lever into the "open" position.

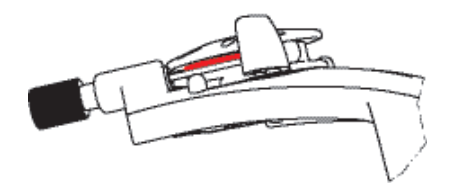


SSD 190L/SSD Carbon

HVR 200

- Thread the inner cable through the notch in the lever into the adjuster screw.

CAUTION: The inner cables head has to sit tightly on the notches end and the cable may not jam between the lever and the top disc!



- Follow the mounting instructions of that manual, part SSD 190L or HVR 200 and warranty.

DEUTSCH

MONTAGE AM LENKER

- Rechten Griffgummi abziehen.
- Klemmschraube der Lenkerklemmung lockern und Lenkersockel bis zur Brems- oder Schaltgriffschelle auf den Lenker aufzuschieben.

ACHTUNG: Brems-, Schalt- und Remotegriffe dürfen die Beweglichkeit der Remote-Hebel nicht beeinträchtigen! Sollte die Remote Control System Lenkerhalterung die Funktion der Brems- oder Schalthebel beeinträchtigen, muss eine andere Montageposition gefunden werden!

- Lenkerhaltung in gewünschte Position bringen und Klemmschraube festziehen.

ACHTUNG: Max. Anzugsmoment: 2 Nm!

- Zughülle (nicht im Kit enthalten) verlegen, ablängen und mit passenden Endkappen versehen.

ACHTUNG: Durch vollen Lenkeinschlag prüfen, dass keine sicherheitsrelevanten Einschränkungen durch die Verlegung der Züge entsteht.

- Schalthebel in die „Offen“-Position bringen.

- Schaltzug durch Kerbe im Hebel in die Stellschraube einfädeln.

ACHTUNG: Schaltzugkopf muss vollständig in der entsprechenden Vertiefung des Hebels aufliegen und darf nicht zwischen Hebel und Aluminium-Deckscheibe verklemmen!

- Anschliessend Montage des Remote Control Systems am Dämpfer gemäss Montageanleitung SSD 190L oder HVR 200 und Wartung.

MOUNTING THE SSD 190L/SSD Carbon



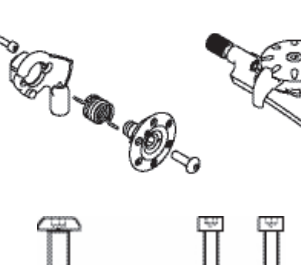
Prior to the assembly remove the rear shock from the bike according to the user's manual and clean it gently. During the whole assembly of the DT Swiss remote control system the rear shock does not get disassembled.

MONTAGE AM SSD 190L/SSD Carbon



Vor Beginn der Montage den Dämpfer gemäss Bedienungsanleitung ausbauen und sorgfältig reinigen. Der Dämpfer bleibt zur gesamten Montage des Remote Control Systems ungeöffnet.

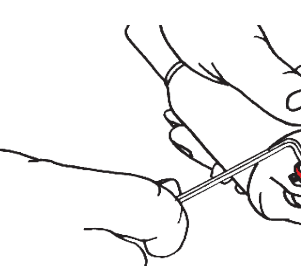
- Check for completeness of the required parts.



1 : 1

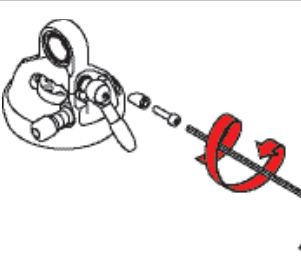
- Vollständigkeit der benötigten Teile prüfen.

- Remove the lockout lever.



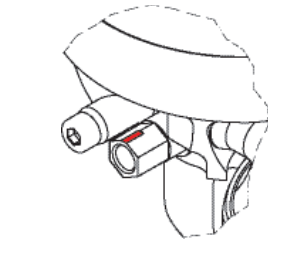
- Sperrebel entfernen.

- Remove the black buffer screw and buffer.



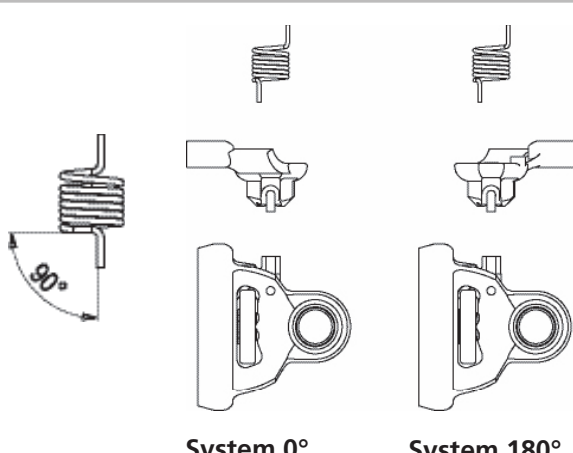
- Schwarze Anschlagschraube und Anschlag entfernen.

- Align the sign on the lockout pin towards the oil chamber direction.



- Spernstift mit Markierung in Dämpferlängsrichtung ausrichten.

- Grease the remote spring gently on the inside and put the arm with the 90° bend into the sockets' bore that is oriented towards the red rebound regulation wheel.

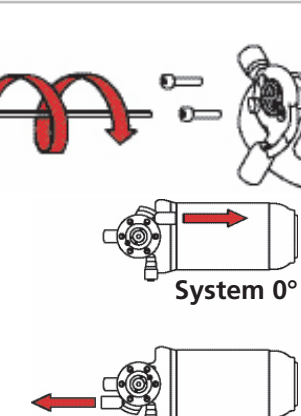


System 0°

System 180°

- Feder des Remote Control Systems auf der Innenseite leicht fetten und mit dem um 90° abgewinkelten Arm in die dem Verstellrad zugewandte Bohrung stecken.

- Screw on the socket in and inserted spring the desired direction by using both M2.5 x 12 mm screws.



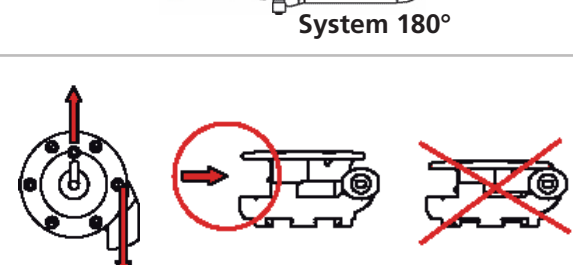
System 0°

System 180°

- Socket with engaged spring with both screws M2.5x12 in gewünschter Richtung auf Abschluss schrauben.

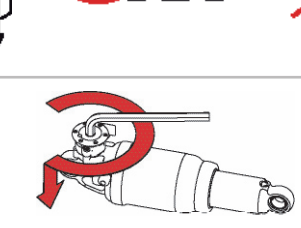
ACHTUNG: Anzugsmoment nur max. 0.4 Nm!

- Hold the remote wheel on top of the lockout shaft oriented according to the sketch.
 - Point the headless screw to the opposite side of the cable guide.
 - Thread in the outward pointing arm of the spring only into the bore which is countersunk without further putting on the wheel onto the lockout pins' hex.
 - Turn the wheel counterclockwise for about 15°, then push it onto the regulating pin for about 3 mm (0.125 In)



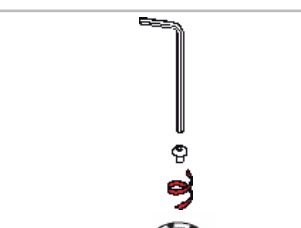
- Rad des Remote Control Systems aufsetzen.
 - Rad dabei mit der Madenschraube in Gegenrichtung zur Zuggegenhalterrichtung ausrichten.
 - Freien Federarm ausschliesslich in Bohrung mit Ansenkung einführen, dabei Rad noch nicht auf Sechskant des Sperrstifts aufsetzen.
 - Rad: ca 15° gegen Uhrzeigersinn bewegen und ca. 3 mm weit auf Sperrstift aufschieben.

- Put in a 5 mm Allen key and turn clockwise for 270°. Press down the wheel completely, then let it snap back against the disc stop nose.



- 5 mm Inbusschlüssel einstecken und 270° nach rechts drehen, dann das Rad nach oben drücken. Das Rad gegen den Anschlag zurückfedern lassen und den Inbusschlüssel abnehmen.

- Tighten the M4x12 screw by using a 3 mm Allen key.



- Schraube M4x12 mit 3mm-Inbusschlüssel anziehen.

ACHTUNG: Anzugsmoment max. 1.3 Nm!

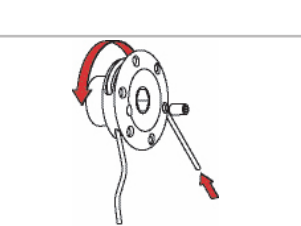
- Reassemble the shock according to the shocks' manual.

CAUTION: Make sure the DT Swiss remote control system won't contact any part of the frame or the seatpost whilst using the bike!

- Dämpfer gemäss Bedienungsanleitung in den Rahmen einbauen.

ACHTUNG: Das DT Swiss Remote Control System darf bei Benutzung nirgends am Rahmen oder Sattelstütze anschlagen!

- Slip the cable through the bore in the remote disc. Pull tight the end of the cable to avoid play.

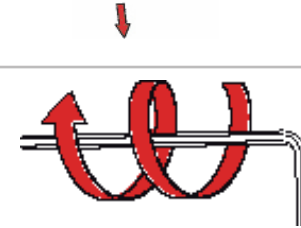


CAUTION: The remote lever has to be in the „open“ position!

- Schaltzug am Rad des Remote Control Systems durchführen, Zug spannen um Spiel zu verhindern.

ACHTUNG: Der Hebel des Remote Control Systems muss sich in der „Offen“-Position befinden!

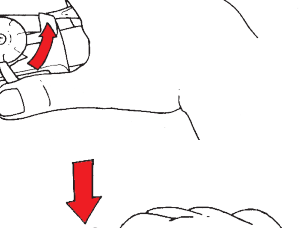
- Tighten the headless screw by using a 1.5 mm Allen key.



- Madenschraube mit 1.5 mm Inbusschlüssel anziehen.

ACHTUNG: Anzugsmoment max. 1.3 Nm!

- Functional test:
 - Lockout: Push the black lever upwards until it snaps in.
 - Open: Press the red release lever until the black lever jumps backwards.



- Funktionskontrolle durchführen.
 - Nach oben drücken, bis der Entriegelhebel einrastet.
 - Entriegelhebel drücken, bis Hebel nach unten springt.

- Cut the cable and add the cable end.

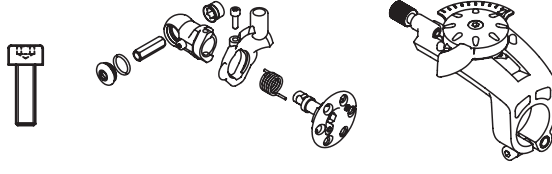
- Kabel kürzen und mit Endkappe versehen.

MOUNTING ON THE HVR 200



Prior to the assembly remove the rear shock from the bike according to the rear shocks user's manual. During the whole assembly of the DT Swiss remote control system the rear shock does not get disassembled.

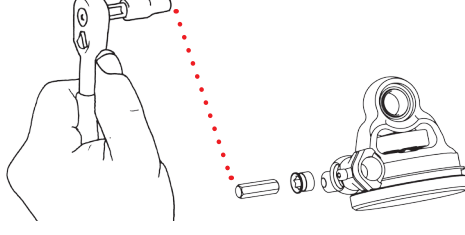
1. Check for completeness of the required parts.



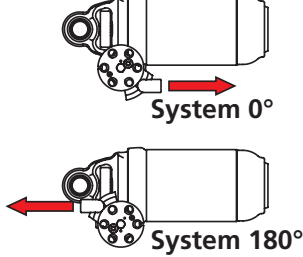
2. Remove the HVR 200 wheel and socket by using an 8 mm open end wrench. Clean the area around the thread.



3. Fix the remote socket onto the shock by using the threaded stainless bushing and the 5 mm hex assembly tool.

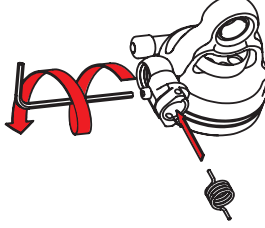


4. Screw on the cable stop in the desired direction by using the 2.5 x 8 mm screw.

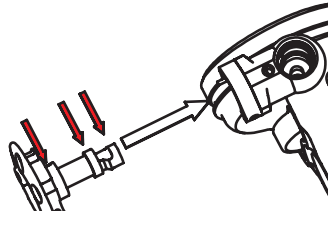


CAUTION: Torque max. 0.8 Nm (7 inLbs)!

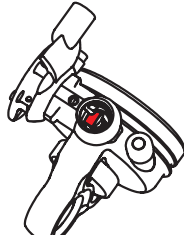
5. Loosen the locking screw on top of the remote socket and tread in the springs' arm into the appropriate bore on the inside of the socket.



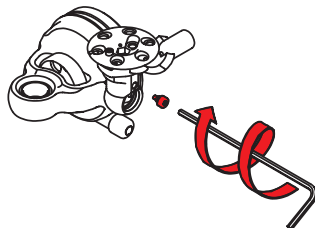
6. Grease gently the cylindrical sections of the remote wheel and shift the wheel into the socket whilst treading in the springs arm into the corresponding bore.



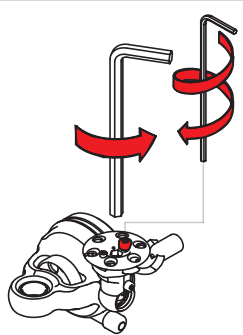
7. Turn the wheel counterclockwise by hand thus far, that the wheel can be pushed into the socket up to its end position.



8. Tighten the locking screw again.



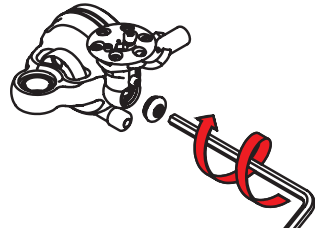
9. Turn the remote wheel counterclockwise for 90° by using a 5 mm Allen key first, keep it in place, then screw in the stop screw by using a 2.5 mm Allen key.



10. Check the wheels' soft running from stop to stop by using a 5 mm Allen key.



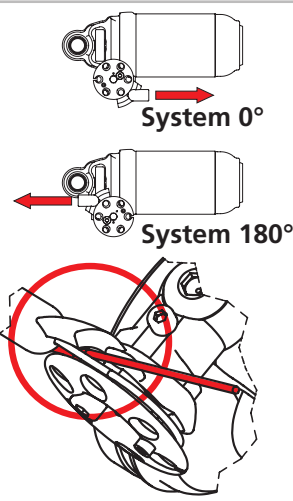
11. Screw on the socket cap by using a 4 mm Allen key.



12. Reassemble the shock according to the rear shocks' manual.

CAUTION: Make sure the DT Swiss remote control system won't contact any part of the frame or the seatpost whilst using the bike.

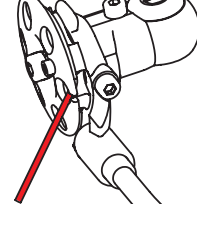
13. If using the 180° cable stop position, thread the cable directly through the locking bore. If using the 0° cable stop position, make one full turn around the wheel, thread it behind the cable, then into the locking bore.



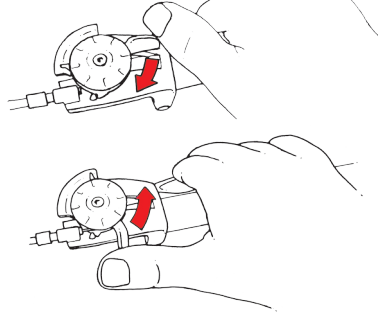
14. Pull the cable to avoid play and tighten the headless screw by using a 1.5 mm Allen key.

CAUTION: The remote lever has to be in the „open“ position! Torque on the headless screw max. 1.3 Nm (11inLbs)!

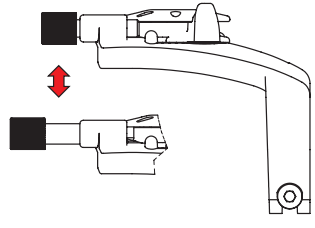
15. On 180° position hang in the cables' end into the slot to avoid collision.



16. Functional test:
a) push it clockwise = softer platform level
b) push it counterclockwise = harder platform level



17. Turn out the adjuster screw to define the triggering due to your personal requests.



18. Cut the cable and add the cable end.

CAUTION: If your DT Swiss remote control system is not working properly although following through this manual contact your local dealer or your national DT Swiss Service Center.

MONTAGE AM HVR 200



Vor Beginn der Montage den Dämpfer gemäss Bedienungsanleitung ausbauen und sorgfältig reinigen. Der Dämpfer bleibt zur gesamten Montage des Remote Control Systems ungeöffnet.

1. Vollständigkeit der benötigten Teile prüfen.

2. Sockel und HVR-Rad mit 8 mm Gabelschlüssel abschrauben. Dämpfer um Gewindebereich säubern.

3. Remote-Sockel mit Edelstahl-Gewindehülse und 5 mm Montagestift auf den Dämpfer aufschrauben

4. Zuggegenhalter in gewünschter Richtung bündig auf den Sockel aufschieben und mit Schraube M2.5x8 festschrauben.

ACHTUNG: Anzugsmoment max. 0.8 Nm!

5. Sicherungsschraube auf dem Sockel des Remote Control Systems lösen und die Feder bis zur Endlage in die passende Bohrung im Inneren einschieben.

6. Zylindrische Flächen des Remote Rads fetten und das Rad mit der entsprechenden Bohrung auf die Feder aufschieben.

7. Rad mit der Hand so weit gegen den Uhrzeigersinn drehen, dass das Rad bis zum äusseren Anschlag über den Geberkolben geschoben werden kann.

8. Sicherungsschraube bis zur Endlage einschrauben.

9. Remote Control System Rad mit 5 mm Inbusschlüssel ¼-Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn bewegen, anschliessend mit 2.5 mm Inbus Anschlagschraube vollständig einschrauben.

10. Mit 5 mm Inbus das Rad des Remote Control Systems gegen den Uhrzeigersinn von Anschlag zu Anschlag bewegen und Leichtgängigkeit prüfen.

11. Deckel mit 4 mm Inbus auf Remote Control System Sockel schrauben.

12. Dämpfer gemäss dessen Bedienungsanleitung in den Rahmen einbauen.

ACHTUNG: Das DT Swiss Remote Control System darf während der Benutzung nirgends am Rahmen oder Sattelstütze anschlagen!

13. Schaltzug bei 180°-Zuggegenhalterposition direkt durch die Klemmbohrung im Rad des Remote Control System führen. Bei 0°-Position Schaltzug einmal um das Rad führen, hinter dem Zug durchstecken und dann in die Klemmbohrung führen.

14. Zug spannen und Madenschraube mit 1.5 mm Inbusschlüssel anziehen.

ACHTUNG: Der Hebel des Remote Control Systems muss sich in der „Offen“-Position befinden! Maximales Anzugsmoment der Madenschraube 1.3 Nm!

15. In 180°-Einbauposition das Schaltzugende zur Vermeidung von Kollisionen in Schlitz einhängen.

16. Funktionskontrolle durchführen:
a) im Uhrzeigersinn bewegen = schwächere Plattform-Einstellung
b) gegen Uhrzeigersinn bewegen = stärkere Plattform-Einstellung

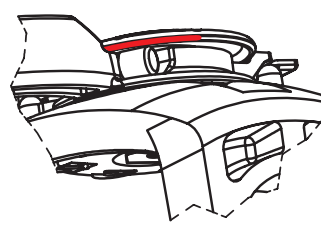
17. Stellschraube am Remote-Hebel nach Wunsch herausschrauben, um den Auslösepunkt einzustellen.

18. Kabel kürzen und mit Endkappe versehen.

ACHTUNG: Sollte das DT Swiss Remote Control System trotz Befolgung dieser Anleitung nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihr DT Swiss Servicecenter.

MAINTENANCE

DT Swiss recommends to grease gently the contact area between the cables head and the top disc on a regular base to avoid abrasion.



WARTUNG

DT Swiss empfiehlt, die Kontaktfläche zwischen Schaltzugkopf und Aluminium-Deckscheibe zur Vermeidung von Abrieb in regelmässigen Abständen leicht zu fetten.

WARRANTY / GARANTIE

WARRANTY EUROPE

The purchaser has the right to claims under the guarantee as covered by general law against the sales contract partner (retailer). In addition to the general guarantee required by law, DT Swiss LTD with head office in Biel/Switzerland, guarantees the DT Swiss Remote Control System for two years (24 months) from the date of purchase.

CAUTION: There shall be no claim under the guarantee for:
- normal wear of parts, subject to wear (glidings, seals, sliding surfaces, shifters etc.)
- incorrect assembly or in combination with products that do not fit
- incorrect maintenance, incorrect repair or alteration
- incorrect use, bad treatment, misuse, negligence, carelessness during installation, maintenance or use, commercial use or use in cycling competitions
- delivery and transport damage

DT Swiss LTD shall reject any liability for both indirect damage caused by accidents and consequential damage. In case of warranty repair/replacement please contact the dealer where you bought the product. DT Swiss Remote Control System which have to be checked, can be sent postage paid to a DT Swiss Service Center.

Legal venue and place of performance is Biel (Switzerland). Swiss law shall apply. Subject to technical changes. Please keep the user's manual and warranty for future use.

GARANTIEBESTIMMUNGEN EUROPA

Ihnen stehen die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche wegen eines Produktmangels gegenüber Ihrem Vertragspartner (Händler) zu. Über diese Gewährleistungsansprüche hinaus gewährt DT Swiss AG mit Sitz in Biel/Schweiz für das DT Swiss Remote Control System ab Kaufdatum 2 Jahre (24 Monate) Garantie.

ACHTUNG: Kein Anspruch auf Garantieleistung besteht bei:
- Normaler Abnutzung oder starker Alterung von Verschleissteilen (Führungen, Dichtungen, deren Laufflächen, Schalthebeln usw.)
- Unsachgemässer Montage oder in Verbindung mit nicht passenden Produkten
- Unsachgemässe Instandhaltung, unsachgemässer Reparatur oder Veränderungen
- Unsachgemässer Gebrauch, unsorgfältiger Behandlung, Missbrauch, Nachlässigkeit, leichter und grober Fahrlässigkeit bei Montage, Wartung und Benutzung, kommerzieller Gebrauch oder Einsatz in Wettkämpfen
- Lieferungs- und Transportschäden

DT Swiss AG haftet aus dieser Garantie nicht auf Schadensersatz, insbesondere nicht für indirekte Schäden, mittelbare Schäden und Folgeschäden. Zwingende gesetzliche Haftungsregelungen bleiben von dieser Garantie unberührt. Sollten Arbeiten unter dieser Garantie nötig werden, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das DT Swiss Remote Control System erworben wurde. DT Swiss Remote Control Systems, die zur Überprüfung eingeschickt werden, sind frachtfrei an ein DT Swiss Servicecenter zu schicken.

Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Biel (Schweiz). Es gilt schweizerisches Recht. Technische Änderungen vorbehalten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und Garantiebestimmungen für künftige Verwendungen auf.

LIMITED EQUIPMENT WARRANTY USA

DT Swiss LTD makes every effort to assure that its product meets high quality and durability standards and warrants to the original retail consumer/purchaser of our product that each product is free from defects in materials and workmanship as follows:

2 YEAR LIMITED WARRANTY ON THIS DT SWISS PRODUCT. This warranty does not apply to defects due directly or indirectly to misuse, abuse, negligence or accidents, repairs or alterations outside our facilities or to a lack of maintenance. DT SWISS LTD LIMITS ALL IMPLIED WARRANTIES TO THE PERIOD OF TWO YEARS FROM THE DATE OF INITIAL PURCHASE AT RETAIL. EXCEPT AS STATED HEREIN, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS ARE EXCLUDED. SOME STATES MAY NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG THE IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. DT SWISS LTD SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR DEATH, INJURIES TO PERSONS OR PROPERTY OR FOR INCIDENTAL, CONTINGENT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE USE OF OUR PRODUCTS. SOME STATES MAY NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

To take advantage of this warranty, the product or part must be returned for replacement, postage prepaid, to the dealer where you bought the product or to a DT Swiss Service Center. Proof of purchase date and an explanation of the complaint must accompany the product. If our inspection discloses a defect, DT Swiss will either repair or replace the product or refund the purchase price, if we cannot readily and quickly provide a repair or replacement. DT Swiss will return repaired product or replacement at DT Swiss expense, but if it is determined there is no defect, or that the defect resulted from causes not within the scope of this warranty, then the user must bear the cost of shipping. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Legal venue and place of performance is Biel (Switzerland). Swiss law shall apply. Subject to technical changes. Please keep the user manual and warranty for future use.

DT SWISS SERVICE CENTER / DT SWISS SERVICECENTER

On www.dtswiss.com you find all Service Centers of DT Swiss.



Auf www.dtswiss.com finden Sie alle Service Center von DT Swiss.